

Bruksela, 4 grudnia 2020 r.
(OR. en)

13635/20

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2020/0351 (NLE)

PECHE 412

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	4 grudnia 2020 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, sekretarz generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2020) 792 final
Dotyczy:	Wniosek dotyczący ROZPORZĄDZENIA RADY zmieniającego rozporządzenie (UE) 2020/123 w odniesieniu do uprawnień do połowów okowia na 2020 r.

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2020) 792 final.

Załącznik: COM(2020) 792 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 4.12.2020 r.
COM(2020) 792 final

2020/0351 (NLE)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

**zmieniające rozporządzenie (UE) 2020/123 w odniesieniu do uprawnień do połowów
okowicla na 2020 r.**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

- **Przyczyny i cele wniosku**

Podobnie jak co roku, w październiku Rada ustaliła wstępny TAC dla połowów okowienia, które rozpoczynają się dnia 1 listopada. W tym roku wstępny TAC obejmuje jednak jedynie okres od dnia 1 listopada 2020 r. do dnia 31 grudnia 2020 r., w oczekiwaniu na zakończenie konsultacji z państwami spoza UE. Najnowsze informacje wskazują, że ustalony poziom TAC jest niewystarczający i w związku z tym należy go dostosować.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

We wniosku ustanawia się kwoty na poziomach zgodnych z celami rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Proponowane środki są zgodne z celami i zasadami wspólnej polityki rybołówstwa i są spójne z polityką Unii w zakresie zrównoważonego rozwoju.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

- **Podstawa prawna**

Art. 43 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Wniosek jest przedmiotem wyłącznej kompetencji Unii, o której mowa w art. 3 ust. 1 lit. d) TFUE. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

- **Proporcjonalność**

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności z wymienionych poniżej względów.

Wspólna polityka rybołówstwa jest polityką wspólną. Zgodnie z art. 43 ust. 3 TFUE na Radzie spoczywa obowiązek przyjęcia środków dotyczących ustalania i przydziału uprawnień do połowów.

- **Wybór instrumentów**

Proponowany instrument: rozporządzenie.

3. WYNIKI OCEN EX POST, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

We wniosku uwzględniono uwagi otrzymane od zainteresowanych stron, komitetów doradczych, administracji krajowych, organizacji rybaków i organizacji pozarządowych.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Wniosek opiera się na opinii naukowej Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES).

- **Ocena skutków**

Zakres rozporządzenia w sprawie uprawnień do połowów jest ograniczony przez art. 43 ust. 3 Traktatu.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Nie dotyczy.

4. WPLYW NA BUDŻET

Wniosek nie ma wpływu na budżet UE.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Monitorowanie wykorzystania uprawnień do połowów w formie całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC) i kwot wprowadzono rozporządzeniem Rady (WE) nr 1224/2009.

- **Szczegółowe objaśnienie konkretnego przepisu we wniosku**

Proponowana zmiana ma na celu modyfikację rozporządzenia Rady (UE) 2020/123 w celu dostosowania wstępnego TAC ustanowionego rozporządzeniem (UE) 2020/1579 dla okowiele na okres od dnia 1 listopada 2020 r. do dnia 31 grudnia 2020 r.

TAC dla okowiele określono w rozporządzeniu w sprawie uprawnień do połowów obejmującym Atlantyk i Morze Północne. Ponieważ jednak połowy mają miejsce od dnia 1 listopada do dnia 31 października następnego roku, ze względu na harmonogram wstępny TAC jest ustalany w rozporządzeniu ustalającym uprawnienia do połowów dla Morza Bałtyckiego, które przyjmuje się w październiku. TAC jest następnie dostosowywany po przyjęciu rozporządzenia w sprawie uprawnień do połowów obejmującego Atlantyk i Morze Północne, co pozwala również na uwzględnienie ewentualnych elementów wynikających z konsultacji UE z Norwegią.

Wstępny TAC dla okowiele ustanowiono zatem w rozporządzeniu Rady (UE) 2020/1579 z dnia 29 października 2020 r. ustalającym uprawnienia do połowów na rok 2021 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniającym rozporządzenie (UE) 2020/123 w odniesieniu do uprawnień do połowów w innych wodach.

Zgodnie z najnowszą dostępną opinią naukową Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) unijny TAC dla okowienia na okres 12 miesięcy wynosiłby około 140 000 ton. W tym roku jednak wstępny TAC ustalono na 30 000 ton, aby obejmował on jedynie okres od dnia 1 listopada 2020 r. do dnia 31 grudnia 2020 r., w oczekiwaniu na zakończenie konsultacji z państwami spoza UE.

W międzyczasie jednak najnowsze informacje przekazane przez Danię, która ma niemal wyłączny udział w kwocie połowowej dotyczącej okowienia, wskazują, że wstępny TAC jest niewystarczający w świetle spodziewanej działalności połowowej do końca roku. Główny okres połowowy trwa od września do stycznia, w zależności od roku, a jego szczyt przypada od października do grudnia. Najnowsze przekazane dane dotyczące połowów wskazują, że połowy wyniosły około 3 700 ton we wrześniu i ponad 21 000 ton w październiku. Dania spodziewa się, że poziom połowów w listopadzie i grudniu będzie co najmniej podobny do poziomu z października. Należy zatem zwiększyć TAC dla okowienia ustalony w rozporządzeniu Rady (UE) 2020/123, aby umożliwić kontynuowanie połowów do końca roku, przy pełnym poszanowaniu opinii ICES dotyczącej połowów.

- **Konsultacje ze Zjednoczonym Królestwem**

Ponieważ niniejsze rozporządzenie ma zostać przyjęte w okresie przejściowym przewidzianym w Umowie o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, Komisja przeprowadzi konsultacje ze Zjednoczonym Królestwem zgodnie z art. 130 ust. 1 tej umowy.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie (UE) 2020/123 w odniesieniu do uprawnień do połowów okowienia na 2020 r.

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- 1) W rozporządzeniu Rady (UE) 2020/123¹ ustalono uprawnienia do połowów na rok 2020 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii. Ustalono w nim między innymi uprawnienia do połowów okowienia i powiązanych przyłowów w wodach rejonu 3a Międzynarodowego Związku Badań Morza (ICES) oraz wodach Unii rejonu ICES 2a i podobszaru ICES 4 do dnia 31 października 2020 r.
- 2) Rozporządzeniem Rady (UE) 2020/1579² zmieniono między innymi rozporządzenie (UE) 2020/123 w celu ustalenia wstępnych uprawnień do połowów na okres od dnia 1 listopada 2020 r. do dnia 31 grudnia 2020 r. w odniesieniu do wyżej wymienionych połowów.
- 3) Ponieważ te wstępne uprawnienia do połowów obejmują jedynie dwa miesiące roku połowowego, zostały one ustalone znacznie poniżej zaleceń ICES dotyczących połowów.
- 4) Okres połowu okowienia trwa zazwyczaj od września do stycznia, a jego szczyt przypada od października do grudnia. Najnowsze dane dotyczące połowów przekazane Komisji wskazują, że w październiku złowiono ponad 21 000 ton okowienia. Ekstrapolacja tych danych zgodnie z historycznymi wzorcami połowów okowienia wskazuje, że wspomniane wstępne uprawnienia do połowów nie wystarczą

¹ Rozporządzenie Rady (UE) 2020/123 z dnia 27 stycznia 2020 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2020 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 25 z 30.1.2020, s. 1).

² Rozporządzenie Rady (UE) 2020/1579 z dnia 29 października 2020 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2021 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2020/123 w odniesieniu do uprawnień do połowów w innych wodach (Dz.U. L 362 z 30.10.2020, s. 3).

prawdopodobnie do pokrycia działalności połowowej do końca roku. Należy zatem dostosować te wstępne uprawnienia do połowów zgodnie z najnowszymi szacunkami, zachowując jednocześnie pełną zgodność z opinią ICES.

- 5) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2020/123.
- 6) Ponieważ wspomniane wstępne uprawnienia do połowów obejmują okres do dnia 31 grudnia 2020 r., niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie natychmiast po jego opublikowaniu.
- 7) Zgodnie z art. 130 ust. 1 Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej przeprowadzono konsultacje ze Zjednoczonym Królestwem.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zmiana rozporządzenia (UE) 2020/123

W rozporządzeniu (UE) 2020/123 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Wejście w życie i data rozpoczęcia stosowania

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się do dnia 31 grudnia 2020 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*